

### Les avantages des systèmes de visualisation de grue Orlaco sont les suivants :

- Une visualisation optimale des travaux en toutes circonstances.
- Meilleure visibilité des détails près du crochet.
- Moins de risques de malentendus entre le grutier et l'indicateur.
- Moins de risques de dommages lors des manœuvres avec des charges.
- Une plus grande efficacité grâce à des opérations de levage plus rapides.
- Le grutier dépend moins de l'assistance de tiers.
- L'investissement dans le système caméra - moniteur Orlaco peut être amorti très rapidement.



### Orlaco tient à une technique de pointe :

- Connexion sans fil entre la caméra et le moniteur. Il n'y a donc pas d'usure due au déroulement et à l'enroulement prolongé au niveau de la caméra montée sur le chariot.
- La caméra et l'émetteur vidéo sont alimentés par un ensemble de batteries sur le chariot.
- L'image est toujours automatiquement précise grâce à la fonction autofocus.
- A l'aide d'une télécommande maniable, le grutier actionne les signaux d'orientation, dont le zoom avant et le zoom arrière, et active la fonction brightness (lumière).
- Pour le chargement automatique de la batterie sur le chariot, un système d'auto-contact est mis à disposition. La batterie se charge automatiquement lorsqu'on positionne à la fin de la journée de travail le chariot contre l'extrémité du mât de la grue.
- L'ensemble de batteries peut également se charger à l'aide d'un panneau solaire.
- Le niveau de chargement de la batterie s'affiche sur le moniteur dans la cabine, de façon à ce que le grutier repère le moment où elle doit être chargée.
- Pour économiser l'énergie, le système de caméra est pourvu d'un arrêt automatique si le système n'est pas actionné durant une heure.
- La caméra est plus performante que le regard humain à l'ombre et la nuit, grâce au mode O-lux.
- La fonction zoom permettant un agrandissement 216 x permet au grutier de repérer des détails autour du crochet qu'il ne peut pas voir de ses propres yeux.
- Grâce à l'activation de la fonction brightness, les emplacements de travail plus sombres, comme les étages inférieurs, deviennent bien visibles.
- Le système est livré prêt à l'emploi et de type « quick-fit », de façon à permettre un montage et un démontage en très peu de temps sans endommager la grue.

### Orlaco, une solution astucieuse !

Orlaco est spécialisée dans la résolution de problèmes de visualisation dans toutes sortes de situations. Des camions aux navires, des grues aux chariots élévateurs, nos systèmes de surveillance par caméra sont au service du savoir-faire des travailleurs et leur facilitent le travail. Orlaco possède la certification ISO 9001-2000 et témoigne ainsi de l'intérêt qu'elle porte à la qualité et au maintien de cette qualité. Le système de visualisation Orlaco rend le travail sur les grues plus aisé, plus efficace, plus convivial et surtout plus sûr. Il s'agit à bien des égards d'un investissement susceptible d'être amorti à court terme. Attendu que les prestations de services proposées à nos clients sont essentielles, notre service clientèle est à votre service et nous permet de réagir plus rapidement encore aux différentes questions.

### Offrez à vos collaborateurs et à vous-même un système professionnel.

Pour plus de détails sur les systèmes de visualisation, rendez-vous sur [www.orlaco.com](http://www.orlaco.com).

**An Orlaco solution always repays itself!**



Albert Plesmanstraat 42  
3772 MN Barneveld  
P.O.Box 193  
3770 AD Barneveld  
The Netherlands

Phone +31 (0) 342 404 555  
Fax +31 (0) 342 404 556  
E-mail: [info@orlaco.nl](mailto:info@orlaco.nl)  
Internet: [www.orlaco.com](http://www.orlaco.com)  
Traderegister 09087596



Les systèmes caméras-moniteur Orlaco sont entièrement conformes aux règlements de CE, ADR, RFI, VDE en EMC spécifications et sont produits conformément au système de qualité ISO 9001-2000.

Votre représentant d'Orlaco:

0995830

**ORLACO**  
Specialised Camera Solutions

# Eyes in the sky

## Grue à tour



Vision is  
our Mission



### Un regard en hauteur sur la grue à tour

La grue à tour, mobile ou stationnaire, constitue un maillon indispensable dans le processus de construction. A partir d'une position centrale, la grue atteint de grandes parties du chantier. Malgré sa position en hauteur, le grutier a souvent du mal à voir la totalité de son emplacement de travail. Au fur et à mesure que la construction progresse, elle lui retire sa visibilité. Le grutier dépend alors de plus en plus des

indications qu'il reçoit par walkie-talkie. Heureusement, il y a le regard en hauteur d'Orlaco, la caméra de visualisation de la charge toujours orientée directement vers le bas et vers le crochet à partir du chariot situé sur la flèche. Où que se trouve le crochet, le grutier le voit toujours avec précision sur le moniteur couleur dans sa cabine. Il peut même zoomer pour y voir de plus près encore ; tout est possible.

### Sécurité accrue

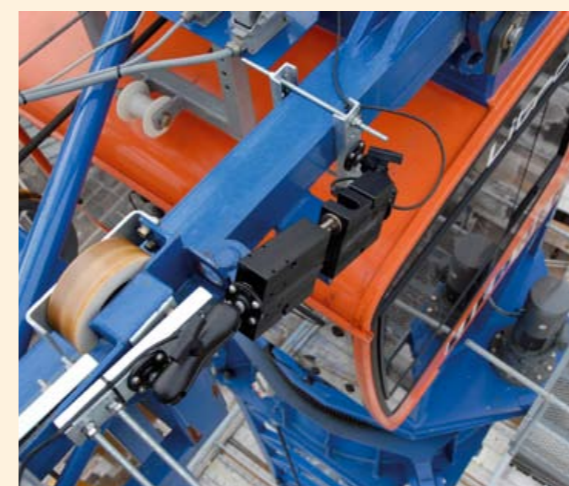
Sur le moniteur de son système de caméra, le grutier voit directement quand une opération de levage risque de devenir dangereuse, ou l'est déjà. Sans l'intervention de l'indicateur et donc avec un retard minimum, le grutier peut ainsi prendre les bonnes décisions et éviter les accidents sur le chantier. Les risques de malentendus entre l'indicateur et le grutier de la grue s'en trouvent de plus nettement réduits. Grâce au

système de visualisation, le grutier peut vérifier lui-même les instructions de l'indicateur en toutes circonstances.



### Une étude bien utile

Un essai pratique a pu démontrer qu'une opération « en aveugle » de la grue peut être réalisée à une vitesse de 21 % supérieure avec un système de caméra Orlaco. Le grutier devient ainsi plus efficace, car il peut apporter la charge sur l'emplacement demandé avec bien moins d'instructions d'un indicateur. L'expérience a également montré qu'un système de caméra permet d'améliorer sensiblement la précision du levage. Le grutier évalue beaucoup plus précisément l'oscillation de son câble de levage et sait donc plus rapidement quelle sera la position finale du crochet.



### En location également

Les systèmes de caméra Orlaco sont également disponibles à la location. Ceci permet aux entreprises de construction de profiter malgré tout des avantages d'un système de caméra, sans avoir à investir immédiatement dans un nouveau dispositif. Grâce aux fixations rapides jointes, le système peut s'installer très rapidement sur la grue.